

# SUOMALAIS-UGRILAISEN SEURAN VUOSIKERTOMUS TOIMINTAVUODELTA 2014

## Kokoukset

Päättävä vuosi on Seuran 131. toimivuosi. Vuoden aikana Seura on järjestänyt vuosikokouksen sekä seitsemän kuukausikokousta. Kaikki päättävän toimikauden kuukausikokoukset on järjestetty Tieteiden talossa. Vuosikokouksessa 2.12.2013 esitelmän piti esimies, professori Ulla-Maija Forsberg (Helsingin yliopisto) aiheesta *M. A. Castrén ja hanti*.

Vuoden 2014 kuukausikokouksissa kuultiin seuraavat esitelmät:

- 17.1.2014 fil. tri Outi Vesakoski ja fil. maist. Terhi Honkola (Turun yliopisto): *Suomen murteiden ja uralilaisten kielten eriytymisen syitä*,
- 21.2.2014 Tutkijatohtori Svetlana Jedygarova (Helsingin yliopisto): *Hyvää ja huonoa nykyudmurttia*,
- 21.3.2014 dos. Ildikó Lehtinen (Kulttuurien museo): *Onko marilaiskylillä tulevaisuutta*,
- 16.5.2014 dos. Päivi Onkamo (Helsingin yliopisto): *Geneettiset äitilinjat kertovat Volgajoen seutujen ja Suomen välisestä muuttoliikkeestä*,
- 19.9.2014 tutkijatohtori Rigina Ajanki (Helsingin yliopisto): *Translatiivin \*kse funktiot ja historia*,
- 17.10.2014 fil. maist. Ilona Rauhala (Helsingin yliopisto): *Onko kantauralilainen laulu jäljitettävissä?*,
- 21.11.2014 fil. lis. Andrei Kalinitchev (Turun yliopisto): *Pietarin vaikutus paikallisiin inkerinsuomalaisiin yhteisöihin 1800-luvun loppupuolella*.

Varsinaisissa kokouksissa on ollut läsnä yhteensä 261 henkeä. Johtokunta on kokoonnutun kaikkina em. päivinä sekä 25.4., jolloin yleisökokous peruuntui esitelmäitsijän sairastuttua.

Seuran kokoukset ja julkaisut sekä uutuuksien julkaisujen kannet ja lyhyet luonnedit ovat nähtävillä verkko-osoitteessa <<http://www.sgr.fi>>. Kotisivuja ylläpitää kustannustoimittaja Anna Kurvinen.

## Arkistoasiat

Seuran tutkimusarkiston ja toiminta-arkiston aineisto, joka on Kansallisarkistossa, on edelleen erillisestä sopimuksesta käytettävissä johtokunnan hyväksymään perusteltuun tutkimustarkoitukseen. Kuluvana vuonna tutustumis- ja käyttölupia on myönnetty Eugen Helimskin, K. F. Karjalaisen, Heikki Paasosen, Yrjö Wichmannin ja Frans Äimän aineistoihin. Lisäksi tutustumislupia on myönnetty seuran hallinnoimiin Kansalliskirjaston Mannerheim-kokoelmiin. Museovirastolle on myönnetty lupa digitoida huonokuntoisia Paulaharjun ja Sireliuksen aineistoja.

## Talous

Kansainvälinen tilanne on Ukrainan kriisin myötä kiristynyt ja se on vaikuttanut moniin uusiin arviointeihin maailmanlaajuisesti myös talouden alalla, erityisesti Euroopassa. Seuran kohdalla se on merkinnyt osakesijoitustemme tarkastelua uudessa tilanteessa, erityisesti Venäjän kauppaa käyvien yritysten osalta. Korkotaso on pysynyt alhaisena, ja matalien korkojen aikana Seuran toiminnalle tärkeät sijoituksista saatavat tuotot muodostuvat suurimmilta osin osinkotuotoista. Näiden tuottojen uskomme pysyvän kohtuullisella tasolla myös ensi vuonna.

Seuran taloudellinen tilanne on kuluvana vuonna pysynyt hyvänä. Varsinaisen toiminnan tuotot jäävät kuitenkin arvioitua pienemmiksi, sillä valtion julkaisutoimintaan saamamme 33 500 euron avustus olikin noin 15 000 euroa anottua pienempi. Varsinaisen toiminnan kulut näyttävät sen sijaan toteutuvan talousarvion mukaisesti. Sijoitustoiminnan tuotot, noin 173 000 euroa, joilla katetaan varsinaisen toiminnan kuluvan vuoden noin 110 000 euron alijäämää, toteutuvat merkittävästi arvioitua suurempina. Viime kevään aikana myytiin eräiden Venäjän kauppaa käyvien yhtiöiden osakkeita Ukrainan tilanteesta niille mahdollisesti aiheutuvien talousvaikeuksien takia. Sijoitusten myynneistä kertyi myyntituloja noin 50 000 euroa. Tilikauden tulokseksi näyttää muodostuvan noin 60 000 euron ylijäämä.

Seuran sijoitukset ovat edelleen suurimmalta osalta kotimaisissa pörssiosakkeissa, joiden pitkän aikavälin arvostuksen ja osingonmaksukyvyyn uskotaan pysyvän vähintään kohtuullisina.

Koska Seuran tilikausi on kalenterivuosi 1.1.–31.12., ei toimintakertomukseen ole saatu kuluvan vuoden lopullisia talouslukuja. Ne löytyvät vuoden 2014 tilinpäätöksestä, joka valmistuu alkuvuodesta 2015. Tilinpäätös käsitellään vuosittain keväällä maaliskuun varsinaisessa kokouksessa. Tilinpäätös julkaistaan myös Seuran Aikakauskirjassa, SUSA:ssa.

TSV:n julkaisuavustuksen lisäksi Seura on saanut Kordelinin säätiöltä 30 000 euron apurahan *Manuscripta Castrenianan* kriittiseen editioon.

## Väitöskirjapalkinnot ja apurahat

Seuran hallussa olevista rahastoista sekä yleisistä varoista on myönnetty kuluvan vuoden aikana apurahoja ja palkintoja yhteensä 26 000 €.

SUS:n ja Kotikielen Seuran yhteisen lautakunnan August Ahlqvistin, Yrjö Wichmannin, Kai Donnerin ja Artturi Kanniston rahastosta saivat 2000 €:n väitöskirjapalkinnot seuraavat viisi henkeä:

- Mari Honko väitöskirjasta *Alakouluikäisten leksikaalinen tieto ja taito: toisen sukupolven suomi ja SI-verrokki*,
- Anni Jääskeläinen väitöskirjasta *Todisteena äänen kuva. Suomen kielen imitaatiivikonstruktiot*,
- Pirjo Mikkonen väitöskirjasta *Otti oikean sukunimen. Vuosina 1850–1921 otettujen sukunimien taustat*,

- Ritva Pallaskallio väitöskirjasta *Kertova tempus. Finiittiverbin aikamuodon valinta suomenkielisissä katastrofiuutisteksteissä 1860–2004*,
- Marianne Spoelman väitöskirjasta *Prior linguistic knowledge matters: The use of the partitive case in Finnish learner language*.

Minette ja Otto Donnerin, Mikko Korhosen, Julius Markin ja lahjoittajien rahaston vuoden 2013 tuotosta jaettavan nuorten tutkijain ja tutkijoiksi aikovien apurahan, 6000 € sai:

- Maisteri Jeongdo Kim (Helsingin yliopisto): *Leksikaalisen ikonisuuden neutraalistuminen etymologisesta näkökulmasta*. Väitöskirjatyö.
- Albert Hämäläisen rahaston tuotosta jaettavan apurahan, á 4000 €, Sisä-Venäjällä asuvien suomensukuisten kansojen tutkimukseen sai kaksi tutkijaa:
- Dosentti Ildikó Lehtinen (Kulttuurien museo) ja työryhmä: *Itämarien kansanomaista kulttuuria ja sen muutoksia esittelevän kierto- ja virtuaalinäyttelyn kenttätyöosuuteen*,
- Fil. tri Alexander Pustyakov (Helsingin yliopisto): *tutkimukseen Marinmaan permiläisperäisestä paikannimistöstä*.

Lisäksi myönnettiin seuran omista varoista 21.3.2014 tutkijatohtori Svetlana Jedygarovalle ja opiskelijaryhmälle 2000 €:n avustus kenttätyömatkaan Udmurtiaan.

## Julkaisutoiminta

Vuoden 2013 julkaisuina ilmestyivät vuoden 2014 puolella:

- *Suomalais-Ugrilaisen Seuran Aikauskirja (SUSA)* 94. 419 sivua.
- *Lexica XXXV / KKKJ 173. Wogulisches Wörterbuch*. Gesammelt und geordnet von Artturi Kannisto. Bearbeitet von Vuokko Eiras. Herausgegeben von Arto Moisio. XI + 961 sivua.

Vuoden 2014 julkaisuina ovat ilmestyneet:

- *Uralica Helsingiensia* 6. Konstantin Zamyatin: *An official Status for Minority Languages? A Study of State Languages in Russia's Finno-Ugric Republics*. 145 sivua.
- Suomalais-Ugrilaisen Seuran Kansatieteellisiä julkaisuja 21 / Suomen Kansallismuseon näyttely- ja kokoelmajulkaisuja 1: Joakim Donner & Juha Janhunen (eds), *Kai Donner. Linguist, ethnographer, photographer*. 174 sivua.

Vuodenvaihteessa 2014–15 ovat ilmestymässä:

- SUST 270: Nobufumi Inaba, Jorma Luutonen, Arja Hamari & Elina Ahola (toim.), *Juuret marin murteissa, latvus ylittää Uraliin. Juhlakirja Sirkka Saarisen 60-vuotispäiväksi 21.12.2014*. XXXVIII s. + 432 sivua + [liite 20 sivua].
- SUST 271: Taarna Valtonen: *Neljän saamen kielen paikannimien rakenne, sanasto ja rinnakkaisnimet vähemmistö-enemmistö-suhteiden kuvastajana*. 452 sivua + [liite 87 sivua].
- UH 7: Santeri Junttila (ed.), *Baltic and Finnic in contact*. 300 sivua.

- UH 8: Magdolna Kovács, Petteri Laihonen, Hanna Snellman (eds), *Culture, language and globalization among the Moldavian Csángos today*. 232 sivua.
- FUF (Finnisch-Ugrische Forschungen) 62. 581 sivua.

Vuoden 2015 julkaisuohjelma:

- Apuneuvoja XVII: Riho Grünthal: *Vepsän kielioppi*.
- *Suomalais-Ugrilaisen Seuran Aikakauskirja* 95.
- SUST-sarjaan: Timothy Feist: *A Grammar of Skolt Saami*.
- Nobufumi Inaba: *Suomen datiiivigenetiivin juuret vertailevan menetelmän valossa*.
- Sampsa Holopainen, Janne Saarikivi & Petri Kallio (toim.), *Verba Vagantur: Jorma Koivulehto LXXX 12.10.2014*.
- Ante Aikio: *The Saami substrate in Finnish I: Loanwords*.
- Santeri Junttila: *Itämerensuomalaisten kielten varhaisimmat balttilaiset lainasanat*.
- UH 9: Arjava, Harjumäki & Shagal (eds), *Erzya language and culture in the field*.
- LEXICA XXXI:2. *Electronic Word Lists: Komi (Zyryan), Chuvash and Tatar. With SFOu WordListTool 1.3*.
- *Manuscripta Castreniana* 4 nidettä:
- Evenki (Juha Janhunen)
- Hanti (Ulla-Maija Forsberg)
- Keetti (Stefan Georg)
- Kotti (Stefan Georg)
- Kartta: *Geographical Distribution of the Uralic Languages* (Kurvinen, Salo, Siegl & Ylikoski).

### *Manuscripta Castreniana* -hanke

*Manuscripta Castreniana Jurak-Samoiedica* on Suomalais-Ugrilaisen Seuran suojeluksessa toimiva Matthias Alexander Castrénin käsikirjoitusten julkaisuhankkeen alaprojekti. Sen tarkoituksena on kaiken Castrénin keräämän nenetsiläisen aineiston xml-muotoinen digitoiminen ja vähintäänkin elektroninen julkaiseminen.

*Manuscripta Castreniana Jurak-Samoiedica* -työryhmään osallistuvat maisteri Petri-Tapio Heikkonen, tohtori Karina Lukin ja dosentti Tapani Salminen. Heikkonen on tehnyt toista vuotta käytännön digitointityötä Koneen säätiön keväällä 2013 myöntämän apurahan turvin, kun taas Lukin ja Salminen ovat hankkeessa mukana omien toimiensa ohessa, siten että Lukin käsittelee ja tutkii Castrénin kansatieteellisiä ja kansanrunousaiheisia tekstejä ja Salminen kommentoi ja analysoi kieliaineistoja sekä toimii hankkeen muodollisena johtajana.

*Jurak-Samoiedica* -hankkeen puitteissa on tällä haavaa digitoituna kielitieteellisestä aineistosta vajaat puolet, ja myös kansatieteellinen osuus valmistuu kohtalaisen

ripeästi. Käytössä oleva apuraha on kuitenkin huomattavasti tarkoitukseen vaadittavaa pienempi, joten digitoinnin loppuun saattaminen ja aineiston elektroninen saati painomuotoinen julkaiseminen vaatii edelleen lisärahoitusta.

Fli. tri Timo Salminen on jatkanut Castrénin arkeologista, yliopistotoimintaa ja matkamuistiinpanojen toimittamista vuosina 2013–14 Suomen Kulttuurirahastolta 2012 saamallaan henkilökohtaisella apurahalla. Hankkeelle on laadittu aikataulu. Tavoitteena on Salmisen osuuden kääntäminen englannin kielelle. Vuonna 2014 Kordelinin säätiöltä on saatu 30 000 euroa *Manuscripta Castrenianaan*. Jarmo Alatalon on tarkoitus aloittaa selkuperäisen aineiston työstäminen.

### Sähköiset julkaisut

SUSA on ilmestynyt yhtäaikaan painettuna ja verkkoversiona. SUST-sarjassa on vuoden tai kuuden kuukauden embargoaikoja. FUF julkaistaan Elektrassa vuoden kuluttua painetusta versiosta.

Seuraavat julkaisut löytyvät sähköisinä versioina Seuran verkkosivuilla ja Elektra-tietokannassa:

- *Online Documentation of Kolyma Yukaghir*. Irina Nikolaeva et al. – julkaisussa mm. *Yukaghir-English, English-Yukaghir Dictionary*
- SUSA 91, 92, 93 ja 94
- SUST 244, 253, 257, 258, 259, 261–269
- SUST 186, 193 ja 202 ( *Syrjänische Texte* I–III, ilman saksannoksia)
- Lexica VII. *Syrjänischer Wortschatz nebst Hauptzügen der Formenlehre*
- Lexica XV. T. I. Itkonen: Koltan- ja kuolanlapin sanakirja
- Lexica XVI. Karjalan kielen sanakirja: <<http://kaino.kotus.fi/kks>>
- Lexica XXIII. *H. Paasonens Mordwinisches Wörterbuch* – SUS:n verkkosivuilta linkki sanakirjan väliaikaiseen osoitteeseen
- FUF artikkelit Elektra-tietokannassa

### Seminaarit ja näyttelyt

#### M. A. Castrénin 200-vuotisjuhlaseminaari

2.12.2013 pidettiin Yliopistomuseo Arppeanumissa (Snellmaninkatu 3) M. A. Castrénin 200-vuotisjuhlaseminaari.

Seminaarin alussa kuultiin prof. Kaisa Häkkisen esitelmä: *Suomen kielen ensimmäinen professori*, jonka jälkeen käytiin paneelikeskustelu seuraavista aiheista: M. A. Castrén ja mari, komi, nenetsi, enetsi, tunguusikielet, vertaileva fennougristiikka, folkloristiikka ja arkeologia.

Keskustelijoina toimivat Sirkka Saarinen, Paula Kokkonen, Lotta Jalava, Florian Siegl, Juha Janhunen, Janne Saarikivi, Karina Lukin, Timo Salminen ja Riho Grünthal.

Lopuksi Ulla-Maija Forsberg piti vuosikokousesitelmän aiheesta *M. A. Castrén ja hanti*.

## Matias Aleksanteri Castrénin 200-vuotisjuhlanäyttely

Kulttuurien museo/Suomen kansallismuseo, Helsingin yliopistomuseo ja Suomalais-Ugrilainen Seura järjestivät näyttelyn *SIPERIAAN!* 3.12.2013–1.6.2014

Näyttelyn avajaiset pidettiin Castrénin seminaarin yhteydessä 2.12.2013 Helsingin yliopistomuseossa Arppeanumissa osoitteessa Snellmaninkatu 3.

Näyttelyssä kerrottiin kielentutkija M.A. Castrénin (1813–1852) matkoista Siperiassa. Alueen kielivähemmistöjen elämää 1840-luvulla verrattiin tämän hetken Siperian-tutkimukseen ja kielitilanteeseen.<sup>1</sup>

Lisätietoa näyttelystä: <[http://www.museo.helsinki.fi/nayttelyt/vaihtuvat\\_nayttelyt/Siperiaan.html](http://www.museo.helsinki.fi/nayttelyt/vaihtuvat_nayttelyt/Siperiaan.html)>.

## *Kai Donner: Seikkailuja Siperiassa - Äventyr i Sibirien - Adventures in Siberia*

10.10.2014–1.2.2015 Suomen Kansallismuseossa järjestettiin näyttely *Kai Donner – seikkailuja Siperiassa*, jonka yhteydessä 9.10.2014 julkistettiin myös teos *Kai Donner, Linguist, ethnographer, photographer*. Näytteillä on negatiiveja, negatiivilaatioita, kamera, Kai Donnerin käyttämä turkki, yms. Lisäksi yleisön kuultavissa on materiaalia Donnerin matkakertomuksista. Näyttelyn aikana järjestetään työpajoja, teemapäiviä, luentoja ja ”tapaa tutkija” -opastuksia. Näyttely lähtee kiertämään Suomea ja Venäjää: se on esillä vuonna 2015 Saamelaismuseossa Siidassa, Moskovan yliopistossa ja Tomskissa.

## Seuran osallistuminen muihin tapahtumiin

Yliopiston pienessä juhlasalissa pidettiin 3.3.2014 *E. N. Setälän 150-vuotisjuhlaseminaari*, jonka järjestelytoimikunnassa oli mukana 2. varaesimies Riho Grünthal. Samoin Seura oli mukana Tieteiden talossa 21.–23.10.2014 järjestetyssä *5th International Congress of Samoyedology* -kongressissa.

---

1. M. A. Castrén oli etnolingvistiikan ja vertailevan fennougriistiikan uranuurtaja ja ensimmäinen suomen kielen professori. Hän oli oman aikansa sankarimatkailija, joka teki kaksi merkittävää tutkimusmatkaa Siperiaan vaikeissa olosuhteissa. Hänen tavoitteenaan oli osoittaa suomen ja Siperian sukukielten sukulaisuus, ja hän tutki myös alueen muiden alkuperäiskansojen kieliä. Castrén teki matkoillaan muistiinpanoja Siperian alkuperäiskansojen elämänmenosta, uskonnosta, kansanrunoudesta ja jopa maantieteestä. Matkoillaan hän kartutti Helsingin ja Pietarin museokokoelmia upeilla esineillä. Kamassin kieli on kuollut, enetsin ja nganasaanin puhujia on satoja, hanti, mansi, nenetsi, enetsi ja selkupi ovat myös uhanalaisia kieliä. Näyttelyssä voi kuunnella näytteitä joistakin näistä kielistä.

## Kirjavara-asiat

### Kirjavarainhoitajan kertomus

Tieteellisten Seurain Valtuuskunnan (TSV) julkaisukeskuksen hoidossa olevaan julkaisuvarastoon on ajalla 1.11.2013–31.10.2014 saatu uusia Seuran julkaisuja viisi kappaletta, 540 nidettä. TSV:n julkaisuvaraston sijoitetuista kokoelmista ei ole tänä vuonna tehty poistoja. TSV:n uusien varastokäytänteiden mukaisesti on TSV:n julkaisupäällikön kanssa sovittu uuden varastosopimuksen tekemisestä, mutta itse sopimusta ei ole vielä allekirjoitettu.

Vaihtokumppaneita Suomalais-Ugrilaisella Seuralla on ollut kyseisenä aikana 128 ja vaihtosuhteita 324. Tieteellisen kirjallisuuden vaihtokeskus on vuoden aikana lähettänyt vaihtokumppaneille 275 nidettä ja vastikkeettomia kappaleita (johtokunnan kappaleiden ja arkistokappaleiden lisäksi) 131 kappaletta arvostelijoille, lahjoiksi ja näytekappaleiksi.

Suomalais-Ugrilaisen Seuran toimistolta (Mariankatu) annettiin sinne varastoituja julkaisuja runsaasti poistoihin touko-kesäkuussa 2014 tilanpuutteen takia.

Tiedekirja on myynyt ajalla 1.10.2013–31.10.2014 Seuran julkaisuja 458 nidettä.

Helsingissä 2. joulukuuta 2014

Sampsa Holopainen  
Kirjavarainhoitaja

## Jäsenistö

Seuran vuosikokouksessa 2013 kutsuttiin uudeksi kunniajäseneksi professori Juha Janhunen Helsingin yliopistosta ja samalla kertaa uusiksi ulkojäseniksi kutsuttiin enetsin etnografian erikoisasiantuntija Anna Barbolina, enetsin kielen sanakirja- ja oppimateriaalien laatija Darja Bolina, ja dolgaanin kirjakielen luoja ja Taimyrin alkuperäiskansojen kulttuurivaikuttaja Zoja Bolina Dudinkasta, taiteiden tohtori Oksana Dobžanskaja Leningradin valtionyliopiston Taimyrin osastolta Dudinkasta, historia-tieteiden kandidaatti Tatjana Moldanova Jugran yliopistosta Hanti-Mansiiskista, historiatieteiden kandidaatti Tamara Molotova Marin tieteellisestä tutkimuslaitoksesta Joškar-Olasta ja historiatieteiden kandidaatti Zinaida Strogal'sčikova Karjalan tutkimuskeskuksesta Petroskoista.

Seuraan on saatu vuoden 2014 aikana 12 uutta vakinaista jäsentä: opiskelija Johannes Bertl Wienistä, opiskelija Chris Lasse Däbritz Göttingenistä, eläkeläinen Sinikka Heikkilä Pielavedeltä, opiskelija Julia Hübner Göttingenistä, opiskelija Florian Jark Göttingenistä, fil. yo. Markus Juutinen Helsingistä, suomen kielen ja kirjallisuuden tuntiopettaja Sanna Martin Bolognasta, fil. yo. Anssi Mulari Joensuusta, fil. tri Kirsi-Maria Nummila Turusta, opiskelija Minerva Piha Turusta, arkkitehti, lehtori Juhani Rautio Rajamäeltä ja tutkija Maija Smedman Espoosta.

Edellisessä vuosikokouksessa tehdyn päätöksen mukaisesti on uusilta vakinailta jäseniltä peritty kertajäsenmaksuna 40 euroa, opiskelijoilta 20 euroa.

Kuluvana toimintavuonna seuraavat syntymäpäiviään viettäneet jäsenet ovat saaneet Seuran onnentoivotuksen:

- 5.12.2013 90-v. ulkojäsen Gerhard Ganshow Germeringistä
- 1.1.2014 60-v. ulkojäsen Aleksei Burykin Pietarista
- 26.4.2014 80-v. ulkojäsen Marija Barmitš Pietarista
- 8.7.2014 70-v. jäsen Tapani Lehtinen Porvoosta
- 17.8.2014 85-v. ulkojäsen Paul Kokla Tallinnasta
- 23.11.2014 60-v. jäsen Klaas Ruppel Helsingistä
- 12.11.2014 75-v. ulkojäsen Valentin Rassadin Ulan-Udesta Burjatiasta
- 30.11.2014 75-v. jäsen Raija Koponen Helsingistä

Vuoden 2014 aikana Seura on menettänyt kunniajäsenensä emeritusprofessori Jorma Koivulehdon Helsingistä, ulkojäsenensä emeritusprofessori Péter Domokosin Budapestista ja emeritusprofessori William Richard Meadin Buckinghamshiresta. Seuran vakinaisista jäsenistä ovat menehtyneet vielä edellisenä vuonna sihteerinä toiminut fil. maist. Auli Oksanen Helsingistä, insinööri Antti Lehtonen Helsingistä ja emeritusprofessori Tapani Lehtinen Porvoosta.

## Edustusasiat

SUS:n ja Kotikielen Seuran yhteiseen lautakuntaan, joka päättää August Ahlqvistin, Kai Donnerin, Artturi Kanniston ja Yrjö Wichmannin rahastojen tuotosta jaettavista väitöskirjapalkinnoista nimettiin Seuran edustajiksi, 1. varaesimies Sirkka Saarinen ja 2. varaesimies Riho Grünthal. Esimies kuuluu lautakuntaan asemansa perusteella.

Sekä TSV:n vuosikokoukseen 31. maaliskuuta että Suomen tiedekustantajien liiton vuosikokoukseen 24. huhtikuuta 2014 valtuutettiin Seuran edustajaksi sihteeri Ulriikka Puura.

## Henkilöstö

Seuran toimimiehinä ovat päättävänä kautena olleet seuraavat: esimiehenä prof. Ulla-Maija Forsberg, 1. varaesimiehenä prof. Sirkka Saarinen, 2. varaesimiehenä prof. Riho Grünthal, sihteerinä fil. maist. Ulriikka Puura, rahanvartijana merkon. Harry Sjöberg, kirjavarainhoitajana fil. maist. Sampsa Holopainen ja johtokunnan lisäjäseninä prof. Kaisa Häkkinen, dos. Ildikó Lehtinen ja tutkijatohtori Rigina Ajanki, yliasiamiehenä fil. maist. Merja Salo, joka on toiminut myös sihteerin sijaisena kesäkuusta alkaen. Kustannustoimittajana toimii fil. maist. Anna Kurvinen.

Tilintarkastajana on toiminut KHT Frej Lobbas (KHT-yhtiö Nexia Oy) varamiehenään joku muu KHT-yhtiö Nexia Oy:sta ja toiminnantarkastajana toiminnanjohtaja Ulla Piela (Kalevalaseura) varamiehenään toiminnanjohtaja Marja Lappalainen (M. A. Castrénin seura).



## Korkeakouluharjoittelija

Helsingin yliopiston humanistisen tiedekunnan opiskelija Katriina Ketola on ollut työharjoittelussa Suomalais-Ugrilaisessa Seurassa kolme kuukautta kesällä 2014 (ajalla 15.5.–15.8.). Työharjoittelun aikana Katriina Ketola on opetellut julkaisujen taittoa sekä taittanut itsenäisesti useaa teosta. Taitettavien kirjojen joukossa on ollut kaksi artikkelikokoelmaa ja yksi väitöskirja. Tehtäviin on kuulunut artikkelien oikolukemista ja muokkausta, yhteydenpitoa kotimaisiin ja ulkomaisiin kirjoittajiin ja toimittajiin sähköpostitse, kustannussopimusten lähettämistä, pienimuotoista kuvankäsittelyä. Ketola on suunnitellut kirjaesitteen ja laatinut esittelytekstejä sekä skannannut kuvia. Lisäksi hän on tehnyt vähäisessä määrin muita toimistotehtäviä ja kustantamiseen liittyvää asiointia. Hän on myös loppusyksystä tehnyt tuntiöitä muutaman julkaisun parissa.

Helsingissä 2. joulukuuta 2014

Merja Salo, sihteerin sijainen

## Suomalais-Ugrilaisen Seuran tilinpäätös vuodelta 2014

## Tuloslaskelma 1.1.–31.12.2014

## Varsinainen toiminta

<b>Tuotot</b>	
Julkaisujen myynti	17 733,81
Tekijänoikeuskorvaukset	1 000,00
Valtion erillisavustus	33 500,00
Muut erillisavustukset	0,00
<b>Tuotot yhteensä</b>	<u>52 233,81</u>
<b>Kulut</b>	
Henkilöstökulut	
Palkat ja palkkiot	88 136,28
Eläkekulut	15 668,87
Muut lakisääteiset henkilöstökulut	2 109,83
<b>Henkilöstökulut yhteensä</b>	<u>105 914,98</u>
Myönnetyt apurahat ja palkinnot	26 000,00
Painatuskulut	33 279,63
Muut kulut	19 734,87
<b>Kulut yhteensä</b>	<u>184 929,48</u>

**Varsinaisen toiminnan tuotto-/kulujaämä** -132 695,67

## Varainhankinta

<b>Tuotot</b>	
Jäsenmaksut	300,00
<b>Varainhankinta yhteensä</b>	<u>300,00</u>
<b>Kulujäämä</b>	-132 395,67

## Sijoitus- ja rahoitustoiminta

<b>Tuotot</b>	
Osinkotuotot	126 394,42
Korkotuotot	271,97
Muut tuotot	68 223,83
<b>Tuotot yhteensä</b>	<u>194 890,22</u>
<b>Kulut</b>	
Korkokulut ja muut rahoituskulut	22 317,51
<b>Kulut yhteensä</b>	<u>22 317,51</u>
<b>Sijoitus- ja rahoitustoiminta yhteensä</b>	172 572,71
<b>Tuotto /kulujäämä</b>	40 177,04
Siirrot rahastoista, siirrot rahastoihin	25 652,63
<b>Tilikauden ylijäämä/alijäämä</b>	14 524,41

## Tase 31.12.2014

## Vastaavaa

Pysyvät vastaavat	
Sijoitukset	
Osakkeet ja osuudet	1 213 071,06
Rahamarkkinat	<u>918,39</u>
<b>Yhteensä</b>	1 213 989,45
Sidottujen rahastojen varat	
Osakkeet ja osuudet	823 025,83
Rahamarkkinat	<u>28 400,24</u>
<b>Yhteensä</b>	851 426,07
Vaihtuvat vastaavat	
Vaihto-omaisuus	16,82
Siirtosaamiset	<u>358,16</u>
<b>Yhteensä</b>	374,98
Rahat ja pankkisaamiset	<u>10 116,75</u>

**Vastaavaa** 2 075 907,25

## Vastattavaa

Oma pääoma	
Pohjarahasto	18 263,96
Ed. tilikausien yli-/alijäämät	1 136 315,70
Rahastot	<u>27 900,92</u>
<b>Yhteensä</b>	1 182 480,58
Sidotut rahastot	851 426,07
Tilikauden yli-/alijäämä	<u>14 524,41</u>
<b>Oma pääoma yhteensä</b>	2 048 431,06
Lyhytaikainen vieras pääoma	
Ostovelat	0,00
Muut velat	7 192,97
Siirtovelat	<u>20 283,22</u>
<b>Vieras pääoma yhteensä</b>	<u>27 476,19</u>
<b>Vastattavaa</b>	2 075 907,25

## Tilinpäätöksen liitetiedot

### Kirjanpitoasiakirjat

Päiväkirja	ATK-tulosteina
Pääkirja	ATK-tulosteina
Palkkakirjanpito	paperitositteina
Tasekirja	erikseen sidottuna

### Tositelajit ja säilyttämistapa

Tositteet 1–185	paperitositteina
Muistiotositteet 10-1 –10-9	paperitositteina

Helsingissä 15.2.2013

Ulla-Maija Forsberg	Sirkka Saarinen	Riho Grünthal
Sampsa Holopainen	Merja Salo	Harry Sjöberg
Kaisa Häkkinen	Ildikó Lehtinen	Rigina Turunen

### Tilinpäätösmerkintä

Suoritetusta tilin- ja toiminnantarkastuksesta on tänään annettu kertomus.

Helsingissä 3.2.2015

Frej Lobbas, KHT      Ulla Piela, toiminnantarkastaja